



leovet

...das wirkt!  
...it works!  
...das wirkt!  
...it works!

# Pflanzenfibel

## Plant Guide

# Aloe Vera

## Aloe Vera



**Aloe Vera Gel:** Hat einen kühlenden Effekt auf die Haut und spendet Feuchtigkeit. Es unterstützt die Regeneration und hat eine pflegende Wirkung. Auch zur schnellen „Ersten Hilfe“ bei Problemen mit dem Bewegungsapparat eignet sich Aloe Vera hervorragend. Enthalten im **Cold Pack Plus**.

**Aloe vera gel:** Cools and moisturises the skin. Supports regeneration and has a nourishing effect. Aloe vera is also excellent as a quick “first-aid” measure for problems with the musculoskeletal system. Contained in **Cold Pack Plus**.



Anis  
Aniseed



**Anisfrucht:** Die Wirkstoffe des Anis haben einen entspannenden und wohltuenden Effekt. Sie sind ideal zur Unterstützung gesunder Atemwege und Bronchien. Enthalten im **Bronchial-Elixier**.

**Aniseed:** The active substances of aniseed have a relaxing and soothing effect. They provide ideal support for a healthy respiratory tract and bronchia. Contained in **Respiratory Syrup**.



Anis - Aniseed

Arnika  
Arnica



**Arnikaextrakt:** Inhaltsstoffe aus den Arnikablüten sind für ihre positiven Eigenschaften bekannt. Sie unterstützen unter anderem die Regeneration von Sehnen, Bändern und der Muskulatur. Arnika wirkt belebend und wohltuend. Enthalten in **°Cellsius, Cold Pack, Cold Pack Plus** und **Mineral Pack**.

**Arnica extract:** Constituents extracted from arnica flowers are well-known for their beneficial properties. They help to support, for example, regeneration of tendons, ligaments and muscles. Arnica is energising and soothing. Contained in **°Cellsius, Cold Pack, Cold Pack Plus** and **Mineral Pack**.



Arnika - Arnica

# Avocado Avocado



**Avocadoöl:** Wird von Haut und Hufhorn gut aufgenommen, pflegt spröde Partien, zieht schnell ein und trägt aufgrund der enthaltenen Vitamine A und E sowie der ungesättigten Fettsäuren dazu bei, dass Feuchtigkeit besser gespeichert werden kann. Enthalten in **Erste Hilfe Silbersalbe** und **HUFLAB Hufol**.

**Avocado oil:** Is absorbed well by the skin and hoof horn, nourishes brittle or chapped areas, penetrates the skin quickly and - due to vitamin A and E as well as unsaturated fatty acids in the oil - it also helps skin stay moisturised longer.

Contained in **First Aid Silversalve** and **HUFLAB Hoof Oil**.



Avocado - Avocado

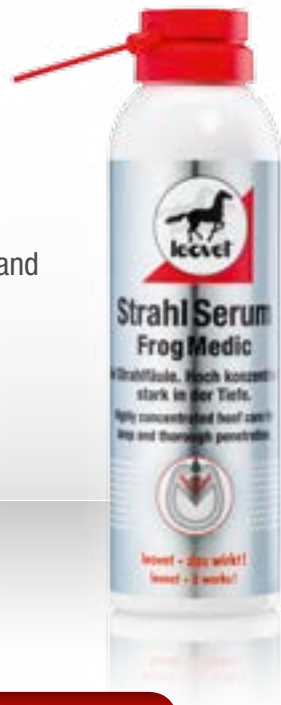
# Balsamterpentinöl Turpentine Oil

**Balsamterpentinöl:** Wird durch Destillation aus dem Terpentin (Balsam) vor allem von Kiefern und Lärchen gewonnen. Es wirkt trocknend und härtend.

Enthalten im **StrahlSerum**.

**Turpentine oil:** Is extracted by distilling turpentine, especially from pine and larch trees. It has a drying and hardening effect.

Contained in **Frog Medic**.



**Balsamterpentinöl - Turpentine Oil**

# Beinwell Comfrey



**Beinwell:** Das im Beinwell enthaltene Allantoin hat besonders sanft pflegende Eigenschaften und ist gut verträglich. Es beschleunigt den Zellaufbau, die Zellbildung und beruhigt die Haut.

Enthalten in ***Erste Hilfe Silbersalbe.***

**Comfrey:** The allantoin in comfrey has particularly gentle nourishing properties and is well tolerated. It speeds up the development and formation of cells and soothes the skin.

Contained in ***First Aid Silver Salve.***



# Bergamottöl Bergamot Oil



**Bergamottöl:** Ist das ätherische Öl aus den Früchten der Bergamotte. Es hat eine positive Wirkung auf den Körper und eignet sich für Massageöle, die gegen Muskelverspannungen verwendet werden. Ideal zum Aufwärmen vor Training und Belastung oder zur anschließenden Entspannung.  
Enthalten in **Thermo-Massage**.

**Bergamot oil:** Is the essential oil extracted from the fruit of the bergamot orange tree. It has a positive effect on the body and is suitable for massage oils used to release muscle tension. Ideal for warming up before training and exertion or for relaxation afterwards.  
Contained in **Thermo-Massage**.





# Bienenwachs Beeswax

**Bienenwachs:** Hat schützende und feuchtigkeitsgebende Eigenschaften. Auf Leder bildet das Bienenwachs einen leichten Schutzfilm, der gegen äußere Einflüsse schützt. Den Huf versorgt es langanhaltend mit Feuchtigkeit. Die Haut wird gepflegt und vor Reizungen und Trockenheit geschützt. Enthalten in **Erste Hilfe Silbersalbe, HUFLAB Oel Balsam, Leder Creme, Leder Oel** und **Lederpflege Intensiv**.

**Beeswax:** Has protective and moisturising properties. Beeswax forms a light film on leather which protects against external influences. On hooves it provides long-lasting moisture. Skin is nourished and protected against irritation and dryness. Contained in **First Aid Silver Salve, HUFLAB Natural Oil Balm, Leather Cream, Leather Oil** and **Leather Care Intensive**.



Bienenwachs - Beeswax

# Bioschwefel Fluid Bio-Sulphur Fluid



**Bioschwefel Fluid:** Schwefel wird unter anderem gegen Juckreiz und Scheuerneigung eingesetzt und ist für seine positive und regenerierende Wirkung auf die Haut bekannt.

Enthalten in **bio-Hautöl**, **Mähnenliquid**, **Power Shampoo Kamille**, **Power Shampoo Walnuss**.

**Bio-sulphur fluid:** Sulphur is used to reduce itching and the inclination to scratch, for example, and is known for its positive and regenerating effect on the skin.

Contained in **bio-Skin Oil**, **No Rub**, **PowerShampoo Camomile** and **PowerShampoo Walnut**.



*Biotin*  
*Biotin*



**Biotin:** Zählt zu den wasserlöslichen B-Vitaminen und ist bekannt für seine Schutzfunktion von Haut und Haaren. Es führt zur Härtung des Horns und wirkt sich positiv auf das Hornwachstum aus. Außerdem verbessert es die Haarqualität. Enthalten in ***Biotin ZM Liquid, HUFLAB Huf Festiger, HUFLAB Oel Balsam*** und ***5-Sterne Body Wash Biotin***.

**Biotin:** One of the water-soluble B vitamins, known for its protective function concerning skin and hair. It helps to harden the horn and has a positive effect on hoof growth. It also improves hair quality. Contained in ***Biotin ZM Liquid, HUFLAB Hoof Hardener, HUFLAB Natural Oil Balm*** and ***5-Star Body Wash Biotin***.



**Biotin - Biotin**

# Brennnessel

## Nettle



**Brennnesselkraut:** Die Brennnessel stärkt die Abwehrkräfte bei drohenden Erkältungen und regt den Stoffwechsel an. Sie ist ein effektiver Lieferant von mineralischen Spurenelementen wie Eisen, Magnesium, Kalium, Kieselsäure, Calcium und Phosphor. Sie enthält viel Vitamin A und C, das Enzym Sekretin und besitzt einen hohen Rohfaseranteil.

Enthalten in **Hamba Vet** und **Kräuterfutter**.

**Nettle leaf:** Nettle leaf strengthens the immune system at the first signs of a cold and stimulates the metabolism. It is an effective source of trace elements such as iron, magnesium, potassium, silica, calcium and phosphorous. Nettles contain vitamin A and C, the enzyme secretin and also have a high crude fibre content.

Contained in **Hamba Vet** and **Herbal Feed**.



**Brennnessel - Nettle**

# Cadeöl / Wacholder Cade Oil / Juniper



**Cadeöl/Wacholder:** Wacholderteeröl ist ein Insektenabwehrmittel.

Enthalten in **PowerPhaser** und **PowerPhaser DURATIV**.

**Cade oil/juniper:** Cade oil is a insect repellent.

Contained in **PowerPhaser** and **PowerPhaser DURATIV**.



Cadeöl - Cade Oil

# Calendula Calendula



**Calendulaöl:** Macht empfindliche, entzündete Haut widerstandsfähiger und unterstützt ihre Regeneration. Es fördert die Durchblutung und steigert somit das Hornwachstum. Enthalten in **bio-Hautöl**, **Erste Hilfe Silbersalbe** und **HUFLAB Huföl**.

**Calendula oil:** Increases resilience of sensitive, inflamed skin and supports skin regeneration. Promotes circulation and therefore increases hoof growth. Contained in **bio-Skin Oil**, **First Aid Silver Salve** and **HUFLAB Hoof Oil**.



Calendula - Calendula

Campher  
Camphor

**Campher:** Die vitalisierende Wirkung des Camphers war schon im alten Orient berühmt. Campher fördert die Durchblutung und wirkt wohltuend und entspannend auf beanspruchte Muskulatur.

Enthalten im **Cold Pack Plus**.

**Camphor:** The vitalising effect of camphor was already renowned in the ancient Orient. Camphor promotes circulation and has a soothing and relaxing effect on stressed muscles.

Contained in **Cold Pack Plus**.



Campher - Champhor

# Capsaicin Capsaicin



**Capsaicin:** Ist ein in verschiedenen Paprika-Arten natürlich vorkommendes Alkaloid, das einen Hitze- oder Schärfeiz hervorruft. Enthalten in **Anti-Bite**.

**Caspaicin:** An alkaloid found naturally in various types of chilli peppers which creates heat or spiciness. Contained in **Anti-Bite**.





# Carnaubawachs Carnauba Wax



**Carnaubawachs:** Schützt vor äußeren Einflüssen und hinterlässt einen schönen Glanz. Enthalten in **HUFLAB Oel Balsam**, **Leder Balsam** und **Lederpflege Intensiv**.

**Carnauba wax:** Protects against external influences and leaves a beautiful shine. Contained in **HUFLAB Natural Oil Balm**, **Leather Balsam** and **Leather Care Intensive**.



Carnaubawachs - Carnauba Wax

*Citriodora*  
*Citriodora*



**Citriodoraöl:** Insektenabwehrmittel, gewonnen aus Zitroneneukalyptus.  
Enthalten in **TamTamVet**, **TamTamVet INTENSIV**,  
**PowerPhaser** und **PowerPhaser DURATIV**.

**Citriodora oil:** Insect repellent, extracted  
from the lemon eucalyptus tree.  
Contained in **TamTamVet**,  
**TamTamVet INTENSIVE**, **PowerPhaser**  
and **PowerPhaser DURATIV**.



**Citriodora - Citriodora**



*Echinacea*  
*Echinacea*

**Echinacea:** Dem Kraut und der Wurzel des Sonnenhuts (Echinacea sp.) werden immunstimulierende Eigenschaften zugeschrieben. Es wird zur Vorbeugung von Erkältungskrankheiten eingesetzt. Enthalten im ***Bronchial-Elixier***.

**Echinacea:** The leaves and roots of the echinacea plant are considered to have properties which stimulate the immune system. Used to prevent colds. Contained in ***Respiratory Syrup***.



**Echinacea - Echinacea**

# Eibischwurzel Marshmallow Root



**Eibischwurzel:** Sie bildet eine Schutzschicht über der Schleimhaut der Atemwege und beruhigt diese.

Enthalten in **Hamba Vet** und **Kräuterfutter**.

**Marshmallow root:** Forms a protective and soothing layer over the mucous membranes in the respiratory tract.

Contained in **Hamba Vet** and **Herbal Feed**.



Eibischwurzel - Marshmallow Root

*Eucalyptus  
Eucalyptus*

**Eukalyptusöl:** Fördert natürliches Wachstum,  
pflegt, nährt und stärkt den Huf.  
Enthalten in **HUFLAB Huf Fett**.

**Eucalyptus oil:** Promotes natural  
growth, nourishes, cares for and  
strengthens the hoof.  
Contained in **HUFLAB Hoof Grease**.



**Eukalyptus - Eucalyptus**

# Fenchel Fennel



**Fenchel:** Hat einen wohltuenden Effekt auf die Bronchien und ist somit ideal zur Unterstützung gesunder Atemwege.

Enthalten in **Kräuterfutter**, **Hamba Vet** und **Bronchial-Elixier**.

**Fennel:** Has a soothing effect on the bronchi and is therefore ideal for promoting a healthy respiratory tract.

Contained in **Herbal Feed**, **Hamba Vet** and **Respiratory Syrup**.



# Fichtennadel Spruce Needle



**Fichtennadelöl:** Hat einen entspannenden Effekt auf die Atemwege und ist wohltuend für die Bronchien.

Enthalten in **Hamba Vet** und **Kräuterfutter**.

**Spruce needle oil:** Relaxes the respiratory tract and is soothing for the bronchia.

Contained in **Hamba Vet** and **Herbal Feed**.



**Fichtennadel - Spruce Needle**

# Geraniumöl Geranium Oil



**Geraniumöl:** Von *Pelargonium graveolens* durch Wasserdampfdestillation gewonnene Insektenabwehr.

Enthalten in **TamTamVet**, **TamTamVet INTENSIV**, **PowerPhaser** und **PowerPhaser DURATIV**.

**Geranium oil:** Extracted from the *Pelargonium graveolens* (rose geranium) shrub by means of steam distillation and is an insect repellent.

Contained in **TamTamVet**, **TamTamVet INTENSIVE**, **PowerPhaser** and **PowerPhaser DURATIV**.



Geraniumöl - Geranium Oil



# Hamamelis Hamamelis



**Hamamelis:** Wirkt adstringierend, vitalisierend und wohltuend. Unterstützt die Regeneration und hat einen langanhaltenden Effekt. Ideal zur Anwendung an beanspruchten Pferdebeinen zur Entlastung von Bändern, Sehnen und Muskeln. Enthalten in **°Cellsius**.

**Hamamelis:** Has an astringent, vitalising and soothing effect. Supports regeneration and has a long-lasting effect. Ideal for use on strained horse legs to relieve ligaments, tendons and muscles. Contained in **°Cellsius**.



**Hamamelis - Hamamelis**

# Huflattich Coltsfoot



**Huflattich:** Seine einhüllende Wirkung schützt die Schleimhäute und fördert gleichzeitig den Auswurf. Huflattich wirkt wohltuend auf die Bronchien. Enthalten in **Hamba Vet** und **Kräuterfutter**.

**Coltsfoot:** Its enveloping effect protects the mucous membranes and simultaneously stimulates sputum. Coltsfoot has a soothing effect on the bronchia. Contained in **Hamba Vet** and **Herbal Feed**.



Huflattich - Coltsfoot

# Johanniskraut St. John's Wort



**Johanniskrautöl:** Beruhigt Irritationen und ist besonders wirksam bei rissiger und trockener Haut. Ideal zur Pflege empfindlicher Haut, zum Beispiel bei Sommerexzem. Enthalten im **bio-Hautöl**.

**St. John's wort oil:** Soothes irritation and is particularly effect for dry and cracked skin. Ideal for nourishing sensitive skin, for example in the case of sweet itch. Contained in **bio-Skin Oil**.



# Jojobaöl Jojoba Oil



**Jojobaöl:** Pflegt intensiv und wird von Haut, Horn und Leder beinahe rückstandslos aufgenommen. Wirkt besonders feuchtigkeitsspendend ohne zu fetten.

Enthalten in **Erste Hilfe Silbersalbe**, **HUFLAB Hufol**, **Leder Oel** und **Lederpflege Intensiv**.

**Jojoba oil:** Intensively nourishing, is absorbed by the skin, horn and leather virtually without residue. Particularly moisturising without being greasy.

Contained in: **First Aid Silver Salve**, **HUFLAB Hoof Oil**, **Leather Oil**, and **Leather Care Intensive**.



**Jojobaöl - Jojoba Oil**

# Kamille Camomile



**Echte Kamille:** Ist für seine hautfreundlichen und pflegenden Eigenschaften bekannt. Sie mindert Juckreiz und hilft bei der Regeneration von trockener und rissiger Haut. Kamille hellt natürlich auf und verleiht den Haaren einen goldenen Farbreflex.

Enthalten in **Power Striegel Kamille**, **Power Shampoo Kamille** und **Erste Hilfe Silbersalbe**.

**Pure camomile:** Known for its skin-friendly and nourishing properties. Reduces itchiness and helps to regenerate dry and cracked skin.

Camomile naturally lightens hair and gives it a golden hue. Contained in **Power Detangler Camomile**, **Power Shampoo Camomile** and **First Aid Silver Salve**.



**Kamille - Camomile**

# Kapland Pelargonie South African Geranium



**Kapland Pelargonie:** Die Inhaltsstoffe der Kapland-Pelargonie aktivieren das Immunsystem und wirken vorbeugend gegen Atemwegsinfektionen wie Husten und Schnupfen.

Enthalten in **Hamba Vet**.

**South African geranium:** The constituents of the South African geranium activate the immune system and have a protective effect against respiratory tract infections such as coughs and colds.

Contained in **Hamba Vet**.



**Kapland Pelargonie - South African Geranium**

# Karottenöl Carrot Oil



**Karottenöl:** Zeichnet sich durch einen besonders hohen Gehalt an Vitamin A und Provitamin A aus. Es eignet sich zur Pflege von trockener und rissiger Haut, weil es die Haut weich und geschmeidig macht und ihr viel Feuchtigkeit verleiht. Enthalten im **bio-Hautöl**.

**Carrot oil:** Characterised by its particularly high content of vitamin A and provitamin A. Suitable for nourishing dry and cracked skin as it makes the skin soft and supple and is extremely moisturising. Contained in **bio-Skin Oil**.



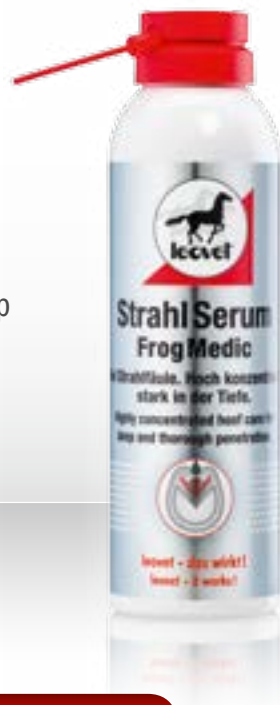
**Karottenöl - Carrot Oil**

# Kiefernholzextrakt Pine Heartwood Extract



**Kiefernholzextrakt:** Enthält viele wertvolle ätherische Öle, Vitamine und Spurenelemente. Es reinigt und pflegt tiefenwirksam und unterstützt so die Gesunderhaltung des Hufs. Enthalten im **StrahlSerum**.

**Pine heartwood extract:** Contains many beneficial essential oils, vitamins and trace elements. Deep cleansing and caring effect, which also helps to keep hooves healthy. Contained in **StrahlSerum**.



**Kiefernholzextrakt - Pine Heartwood Extract**



# Kieselsäure Silica

**Kieselsäure:** Sorgt für kräftige Haare und gesundes Horn.  
Enthalten in **HUFLAB Oil Balsam** und **5-Sterne Magic Style**.

**Silica:** Ensures strong hair and a healthy horn.  
Contained in **HUFLAB Oil Balm** and **5-Star Magic Style**.



Kieselsäure - Silica

# Kokosöl Coconut Oil



**Kokosöl:** Hat eine schützende und pflegende Wirkung und versorgt Haut, Horn und Leder mit Feuchtigkeit.

Enthalten in **HUFLAB Elastic Creme, HUFLAB Huf Festiger, HUFLAB Huf Fett, HUFLAB Oel Balsam, Leder Creme** und **Leder Oel**.

**Coconut oil:** Has a protective and nourishing effect and also moisturises skin, horn and leather. Contained in

**HUFLAB Elastic Cream, Hoof Hardener, Hoof Grease, Oil Balm, Leather Cream** and **Leather Oil**.



**Kokosöl - Coconut Oil**

# Leinöl Linseed Oil



**Leinöl:** Ist reich an Vitaminen, Mineralstoffen und ungesättigten Fettsäuren. Stabilisiert den Huf durch Bildung von natürlichen Polymeren und ist hilfreich bei rissigem und trockenem Horn.

Enthalten im **HUFLAB Huf Festiger**.

**Linseed oil:** Rich in vitamins, minerals and unsaturated fatty acids. Stabilises the hoof by forming natural polymers and helps to treat dry and cracked horns.

Contained in **HUFLAB Hoof Hardener**.



# Lorbeeröl Laurel Oil



**Lorbeeröl:** Pflegt, vitalisiert und fördert die Durchblutung des Kronrandes. Das Hufwachstum wird angeregt, die Qualität des Horns verbessert. Neutralisiert unangenehme Gerüche. Enthalten im **HUFLAB Huf Fett**.

**Laurel oil:** Nourishes, vitalises and promotes circulation of the coronet. Hoof growth is stimulated and the quality of the horn is improved. Neutralises unpleasant odours. Contained in **HUFLAB Hoof Grease**.



Lorbeeröl - Laurel Oil

# Luzernekleee Alfalfa



**Luzernekleee:** Ist reich an Carotin und Vitamin K. Luzerne gilt als besonders wertvolle Nährstoffquelle aufgrund ihrer zahlreichen, für das Pferd wichtigen Inhaltsstoffe. Der hohe Gehalt an qualitativ hochwertigem Eiweiß unterstützt den gesamten Organismus.

Enthalten in **Kräuterfutter** und **Hamba Vet**.

**Alfalfa:** Is rich in carotene and vitamin K. Alfalfa is considered a particularly beneficial source of nutrients due to its numerous constituents which are important for horses. The high content of top quality protein supports the entire organism.

Contained in **Herbal Feed** and **Hamba Vet**.



Luzernekleee - Alfalfa

# Menthol

## Menthol



**Menthol:** Kühlt und belebt die Muskulatur, fördert das Wohlbefinden.  
Entspannt und sorgt für eine schnelle Regeneration des Bewegungsapparates.  
Enthalten in **°Celsius**, **Cold Pack** und **Cold Pack Plus**.

**Menthol:** Cools and stimulates muscles, promotes well-being.  
Relaxes and ensures quick regeneration of the musculoskeletal system.

Contained in **°Celsius**, **Cold Pack** and **Cold Pack Plus**.



Menthol - Menthol

# Moringa Samen Moringa Seeds



**Moringa Samen:** Reinigt sanft, nachhaltig und gründlich und hat eine stark rückfettende Wirkung. Entfernt selbst hartnäckige Flecken wie Urin, Mist und Gras und bringt ein strahlendes Weiß hervor. Der Komplex natürlicher Proteine aus dem Moringabaum verhindert bei regelmäßiger Anwendung die neue Anlagerung von Schmutzpartikeln und Verfärbungen bis zu zwei Tage.

Enthalten in **Schimmel Striegel** und **Schimmel Shampoo**.

**Moringa seeds:** Gently and thoroughly cleanses with a long-lasting and intensively lipid-replenishing effect. Removes even stubborn stains such as urine, manure and grass and creates a radiant white hue. When used regularly, the complex natural proteins from the moringa tree prevent new dirt particles and discolouration from accumulating for up to two days.

Contained in **Stain Eraser Spray** and **Stain Eraser Shampoo**.



**Moringa Samen - Moringa Seeds**

# Was sind Mineralöle?



## **Was sind Mineralöle:**

Mineralöle werden aus Erdöl gewonnen, ähnlich wie Benzin oder Diesel.

Sie werden weiter gefiltert, bis nur noch bestimmte Kohlenwasserstoffe darin enthalten sind.

Es entsteht ein durchsichtiges Öl. Man spricht von Weißöl.

## **What is petroleum:**

Petroleum (i.e. mineral oil) is extracted from crude oil, similar to petrol or diesel. It is filtered until it only contains certain hydrocarbons.

A transparent oil is produced. White mineral oil is another common term.

**Alle Produkte von leovet sind mineralölfrei!**

All leovet products are petroleum-free!

**What is petroleum?**



# Warum mineralölfrei?



**Die schlechten Eigenschaften von Mineralölen:** Mineralöle erzeugen eine Art Film auf dem zu pflegenden Objekt (Hufe, Leder, Haut, etc.), der sofort abdichtet. Der Feuchtigkeitsaustausch wird unterbunden. Mineralöle penetrieren nur oberflächlich und haben deswegen nur kurzfristige Effekte (z.B. glänzende Hufe). Die Schutzschicht konserviert nur und lässt keine wirkliche Pflege zu. Vitamine und andere Wirkstoffe können nicht in tiefere Schichten transportiert werden.

**The unfavourable properties of petroleum:** Petroleum creates a type of film on whatever is to be treated (hoof, leather, skin, etc.) and immediately seals it. Moisture exchange is inhibited. Petroleum only penetrates at surface-level and, consequently, has only short-term effects (e.g. shiny hooves). The protective layer only conserves. It does not really nourish in any way. Vitamins and other active substances cannot be transported into the deeper layers.

*Darum mineralölfrei!*



**Darum mineralölfrei:**

Wirkstoffe werden in tiefe Schichten transportiert, der Feuchtigkeitshaushalt unterstützt und eine „richtige“ Pflege ermöglicht. Die Vorteile von mineralölfreien Produkten überwiegen deutlich. Die natürlichen Öle unterstützen bei der Pflege von Haut, Hufen und Leder und stärken die natürlichen Funktionen.

**The reason for petroleum-free products:**

Active substances are transported into deeper layers, moisture exchange is supported and “real” care and nourishment is possible. Petroleum-free products have significant benefits. Natural oils support care and nourishment of skin, hooves and leather, and reinforce their natural functions.

**Therefore petroleum-free!**

# Nelkenöl Clove Oil



**Nelkenöl:** Pflegt und schützt den Huf vor negativen Einflüssen.  
Eignet sich auch für den vorbeugenden Einsatz gegen Strahlfäule.  
Enthalten im **HUFLAB Huf Fett**.

**Clove oil:** Nourishes and protects the hoof  
against negative influences. Also suitable as  
a prophylactic measure against thrush.  
Contained in **HUFLAB Hoof Grease**.



**Nelkenöl - Clove Oil**

*Pentavitin® aus Weizen*  
*Pentavitin® extracted from Wheat*

**Pentavitin® aus Weizen:** Ein natürlicher Feuchtigkeitsspender für Haut und Haar. Es bindet sich dauerhaft an das hauteigene Keratin. Dadurch entwickelt es eine bleibende Feuchtigkeitsbindung.  
Enthalten im **5-Sterne Striegel**.

**Pentavitin® extracted from wheat:** A natural moisturiser for skin and hair. Durably binds to the skin's own keratin which supports long-lasting moisture retention.  
Contained in **5-Star Detangler**.



# Pfefferminz Peppermint



**Pfefferminzblätter:** Haben einen positiven Einfluss auf die Atemwege und unterstützen das Immunsystem.

Enthalten in **Kräuterfutter** und **Hamba Vet**.

**Peppermint leaves:** Have a positive influence on the respiratory tract and support the immune system.

Contained in **Herbal Feed** and **Hamba Vet**.



**Pfefferminz - Peppermint**

*Poleiminze  
Pennyroyal*



**Poleiöl:** Ein Insektenabwehrmittel.  
Enthalten in **PowerPhaser**  
und **PowerPhaser DURATIV**.

**Pennyroyal oil:** A insect repellent.  
Contained in **PowerPhaser**  
and **PowerPhaser DURATIV**.



**Poleiminze - Pennyroyal**

# Primelwurzel Primrose Root



**Primelwurzel:** Entfaltet in den Atemwegen ihre wohltuende und entspannende Wirkung.

Enthalten im **Bronchial-Elixier**.

**Primrose root:** Has a soothing and relaxing effect in the respiratory tract.

Contained in **Respiratory Syrup**.



Primelwurzel - Primrose Root

Propolis  
Propolis



**Propolis:** Enthält wertvolle Vitamine, Harze und Spurenelemente. Die ätherischen Öle und harzigen Bestandteile von Propolis helfen auf natürliche Weise bei Abszessen, Ekzemen, Insektenstichen, kleinen Hautverletzungen und Rissen. Der natürliche Wirkstoff aus dem Bienenstock verbessert die Schutzfunktion der Haut. Pflegt, beruhigt und hält die Haut geschmeidig. Enthalten im **Erste Hilfe Propolis-Gel**.

**Propolis:** Contains beneficial vitamins, resin and trace elements. The essential oils and resinous constituents of propolis provide a natural means to treat abscesses, eczema, insect bites, small skin lesions and cracked skin. This natural active substance from beehives improves the protective function of skin. Nourishes, soothes and keeps the skin supple.

Contained in **First Aid Propolis-Gel**.



Propolis - Propolis



# Rizinusöl Castor Oil



**Rizinusöl:** Pflegt und sorgt für einen schönen Glanz.  
Enthalten in **Leder Creme**.

**Castor oil:** Nourishes and provides a beautiful shine.  
Contained in **Leather Cream**.



**Rizinusöl - Castor Oil**

# Rosmarinöl Rosemary Oil



**Rosmarinöl:** Wirkt entspannend, wärmend und durchblutungsfördernd auf den gesamten Bewegungsapparat. Enthalten in **°Cellsius**, **Cold Pack** und **Cold Pack Plus**.

**Rosemary oil:** Has a relaxing, warming and circulation-promoting effect on the entire musculoskeletal system. Contained in **°Cellsius**, **Cold Pack** and **Cold Pack Plus**.



**Rosmarinöl - Rosemary Oil**

# Roskastanie Horse chestnut



**Roskastanie:** Ein Gerbsäuregeber, der die Keratine im Huf verbindet. Wirkt festigend und stabilisierend. Enthalten im **HUFLAB Huf Festiger**.

**Horse chestnut:** Source of tannin which combines with the keratin in the hoof. Has a hardening and stabilising effect. Contained in **HUFLAB Hoof Hardener**.



Roskastanie - Horse chestnut

# Sanddorn Sea Buckthorn



**Sanddornfruchtfleischöl:** Hält die Keratinschicht elastisch. Die enthaltenen Vitamine und Mineralstoffe pflegen mit den ungesättigten Fettsäuren das trockene und spröde Horn (Keratin) und versorgen es mit Feuchtigkeit. Enthalten in **HUFLAB Elastic Creme**.

**Sea buckthorn oil:** Maintains the elasticity of the keratin layer. The vitamins, minerals and unsaturated fatty acids in sea buckthorn nourish dry and brittle horn (keratin) and moisturise it. Contained in **HUFLAB Elastic Cream**.



**Sanddorn - Sea Buckthorn**

# Schachtelhalmkraut Horsetail Herb



**Schachtelhalmkraut:** Regt die körpereigene Abwehr und den Stoffwechsel an.  
Enthalten in **Kräuterfutter** und **Hamba Vet**.

**Horsetail herb:** Stimulates the body's  
immune and metabolic system.  
Contained in **Herbal Feed** and **Hamba Vet**.



**Schachtelhalmkraut - Horsetail Herb**

# Schafwollwachs Lanolin



**Schafwollwachs:** Sorgt für eine Rückfettung und bildet einen wachsartigen, atmungsaktiven Schutzüberzug.  
Enthalten in **Leder Oel**, **Leder Creme** und **Lederpflege Intensiv**.

**Lanolin:** Lipid replenishing and forms a waxy, breathable protective film.  
Contained in **Leather Oil**, **Leather Cream** and **Leather Care Intensive**.



Seide  
Silk



**Seidenamino­säuren:** Sorgen für Glanz und Geschmeidigkeit.  
Enthalten im **Silkcare Striegel** und **Silkcare Shampoo**.

**Silk amino acids:** Provide shine and suppleness.  
Contained in **Silkcare Conditioner**  
and **Silkcare Shampoo**



Seide - Silk

# Sesamöl Sesame Oil



**Sesamöl:** Hat einen besonders hohen Anteil an der ungesättigten Linolsäure, einer Omega-6-Fettsäure. Versorgt den Huf mit Vitaminen und Feuchtigkeit. Enthalten in **HUFLAB Hufol**.

**Sesame oil:** Contains a particularly high content of unsaturated linoleic acid, an omega-6 fatty acid. Provides the hoof with vitamins and moisture. Contained in **HUFLAB Hoof Oil**.



Sesamöl - Sesame Oil



Silber  
Silver



**Silberpulver:** Silber ist aufgrund der stark vergrößerten Oberfläche in der Lage, ständig Silberionen freizusetzen. Diese entfalten so ihre antiseptische Wirkung und können Bakterien zurückdrängen. Die Haut regeneriert und beruhigt sich.  
Enthalten in ***Erste Hilfe Silbersalbe***.

**Silver powder:** Silver consistently releases silver ions due to the greatly increased surface area. These ions have an antiseptic effect and can repel bacteria. Skin is regenerated and soothed.  
Contained in ***First Aid Silver Salve***.



Silber - Silver

# Sojaöl Soya Oil



**Sojaöl:** Ist ein wertvolles lecithinreiches Öl mit einem hohen Anteil an Linolsäure. Es hält das Leder geschmeidig und spendet Feuchtigkeit. Enthalten in **Leder Seife**.

**Soya oil:** A beneficial, lecithin-rich oil with a high linoleic acid content. Keeps leather supple and moisturised. Contained in **Leather Soap**.



Sojaöl - Soya Oil

# Sonnenblumenöl Sunflower Oil

**Sonnenblumenöl:** Wirkt beruhigend und spendet Feuchtigkeit. Stärkt zudem die natürliche Schutzbarriere. Die Hufe werden gepflegt, die Haut mit Feuchtigkeit versorgt und Leder bleibt geschmeidig.

Enthalten in **bio-Hautöl, HUFLAB Elastic Creme, Huf Festiger, Oel Balsam, Leder Oel, Lederpflege Intensiv** und **Teebaum Pflegelotio.**

**Sunflower oil:** Has a soothing effect and is moisturising. Also reinforces the natural protective barrier. Hooves are nourished, skin is moisturised and leather remains supple.

Contained in **bio-Skin Oil, HUFLAB Elastic Cream, Hoof Hardener, Oil Balm, Leather Oil, Leather Care Intensive** and **Tea-Tee Grooming Lotion.**



Sonnenblumenöl - Sunflower Oil

# Spitzwegerich Ribwort Leaves



**Spitzwegerichblätter:** Unterstützt die Arbeit des Immunsystems positiv.  
Gut für die Bronchien.

Enthalten in **Kräuterfutter**, **Hamba Vet** und **Bronchial-Elixier**.

**Ribwort leaves:** Positively reinforces the work of the  
immune system. Beneficial for the bronchia.

Contained in **Herbal Feed**, **Hamba Vet**  
and **Respiratory Syrup**.



Spitzwegerich - Ribwort Leaves

# Süßholzwurzel Liquorice Root



**Süßholzwurzel:** Schleim lässt sich leichter abhusten.  
Süßholzwurzel hat eine immunmodulierende Wirkung,  
die hilfreich bei Allergikern sein kann.  
Enthalten in **Kräuterfutter** und **Hamba Vet**.

**Liquorice root:** Mucus is easier to expectorate.  
Liquorice root has an immunomodulatory effect  
which can help in the case of allergies.  
Contained in **Herbal Feed**  
and **Hamba Vet**.



Süßholzwurzel - Liquorice Root

*Tannin - Eichenrinde*

*Tannin - Oak Bark*



**Tannin aus der Eichenrinde:** Gerbsäuregeber aus Eichenrinde gewonnen, verbindet die Keratine im Huf und sorgt so für mehr Festigkeit. Das Tannin „verklebt“ die abgestorbenen Hornschichten und härtet den Huf.

Enthalten im **HUFLAB Huf Festiger**.

**Tannin extracted from oak bark:** Source of tannin extracted from oak bark, binds the keratin in the hoof and therefore increases hardness. The tannin “sticks” to the dead horn layers and hardens the hoof.

Contained in **HUFLAB Hoof Hardener**.



**Tannin - Eichenrinde - Oak Bark**

# Teebaumöl Tea Tree Oil



**Teebaumöl:** Ist für seine positiven Eigenschaften bekannt. Es pflegt Haut und Horn, beruhigt, regeneriert, wirkt talgregulierend, spendet Feuchtigkeit und kühlt – für weniger Juckreiz, stärkeres Haarwachstum und einen verbesserten Schutzfilm von Haut und Gewebe. Enthalten in **StrahlSerum, Teebaum Body Wash** und **Teebaum Pflegelotio**.

**Tea tree oil:** Known for its beneficial properties. It nourishes the skin and horn, has a soothing, regenerating and sebum-regulating effect, is moisturising and cools - to reduce itchiness, promote hair growth and improve the protective layer of skin and tissue.

Contained in **StrahlSerum, Tea-Tree Body Wash** and **Tea-Tree Grooming Lotion**.



**Teebaumöl - Tea Tree Oil**

# Thymian Thyme



**Thymian:** Enthält die Wirkstoffe Thymol und Carvacrol. Diese entfalten mehrere positive Effekte an der Atemwegsschleimhaut. Wohltuend für die Bronchien. Enthalten in **Bronchial-Elixier**, **Kräuterfutter** und **Hamba Vet**.

**Thyme:** Contains the active substances thymol and carvacrol. These have a number of beneficial effects for the mucous membranes of the respiratory tract. Soothing for the bronchia. Contained in **Respiratory Syrup**, **Herbal Feed** and **Hamba Vet**.





# Tonerde Clay



**Tonerde:** Zählt zu den weißen Heilerden.  
Eignet sich hervorragend zum Kühlen von  
belasteten Gelenken und Sehnen.  
Enthalten im **Mineral Pack**.

**Clay:** One of the natural white clays  
(kaolin). Ideal for cooling strained joints  
and tendons.  
Contained in **Mineral Pack**.



Tonerde - Clay

# Traubenkernöl Grape Seed Oil



**Traubenkernöl:** Hat einen hohen Vitamin E Gehalt und hält elastisch. Die enthaltenen Vitamine und Mineralstoffe pflegen das trockene und spröde Horn (Keratin) und versorgen es mit Feuchtigkeit. Enthalten in **HUFLAB Elastic Creme**.

**Grape seed oil:** Has a high vitamin E content and maintains elasticity. The vitamins and minerals in grape seed oil nourish dry and cracked horns (keratin) and provide moisture. Contained in **HUFLAB Elastic Cream**.



**Traubenkernöl - Grape Seed Oil**

# Walnussextrakt Walnut Extract



**Walnussextrakt:** Dieser Auszug aus frischen Walnussschalen unterstützt braunes Haar farblich und sorgt für einen natürlichen Glanz.

Enthalten in **Power Striegel Walnuss** und **Power Shampoo Walnuss**.

**Walnut extract:** This extract from fresh walnut shells enhances hues in brown hair and provides a natural shine.

Contained in **Power Detangler Walnut** and **Power Shampoo Walnut**.



Walnussextrakt - Walnut Extract

# Weihrauchextrakt Frankincense Extract



**Weihrauchextrakt:** Wirkt kühlend und belebend.  
Unterstützt die Regeneration beanspruchter Sehnen, Bänder und Gelenke.  
Enthalten in **°Cellsius** und **Cold Pack**.

**Frankincense extract:** Has a cooling and stimulating effect.  
Supports regeneration of strained tendons, ligaments and joints.  
Contained in **°Cellsius** and **Cold Pack**.



**Weihrauchextrakt - Frankincense Extract**



*Wintergrünöl*  
*Wintergreen Oil*

**Wintergrünöl:** Wirkt durchblutungsfördernd, regenerierend und beruhigend. Macht den Huf widerstandsfähiger.

Enthalten in **HUFLAB Huf Festiger** und **Mineral Pack**.

**Wintergreen oil:** Has a circulation-promoting, regenerating and soothing effect. Increases the toughness of the hoof.

Contained in

**HUFLAB Hoof Hardener**  
and **Mineral Pack**.



**Wintergrünöl - Wintergreen Oil**

# Zedernholzöl Cedarwood Oil



**Zedernholzöl:** Hilft gegen Haarausfall und Schuppen, Schutz vor Insekten. Enthalten im **PowerPhaser/DURATIV** und **TamTamVet/INTENSIV** und **Mähnenstriegel**.

**Cedarwood oil:** Helps prevent hair loss and dandruff, provides protection against insects.

Contained in **PowerPhaser/DURATIV** and **TamTamVet/INTENSIVE**.



**Zedernholzöl - Cedarwood Oil**

Zink  
Zinc

**Zink:** Ist unter anderem für das Zellwachstum und das Immunsystem von Bedeutung. Äußerlich angewendet ist Zink für seinen positiven Effekt auf die Haut bekannt. Enthalten in **Erste Hilfe Silbersalbe, Zinkoxid-Spray, Biotin ZM Liquid** und **Mineral Pack**.

**Zinc:** Important for cell growth and the immune system, for example. For topical application zinc is known for its positive effect on the skin. Contained in **First Aid Silver Salve, Zinc Oxide Spray, Biotin ZM Liquid** and **Mineral Pack**.



Zink - Zinc



...das wirkt!

*...mit einzigartigen, intensiven Rezepturen  
aus natürlichen Inhaltsstoffen!*

...it works!

*...with unique, intense recipes  
from natural ingredients!*